



Skrivet av Ekonomichef  
Laatija Talouspäällikkö Charlotta Lindvall

Uppdaterad  
Päivitetty 23.10.2018

|                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b><br><b>Namn på register</b><br><br><b>Rekisterin nimi</b>                                               | Bokföringsregister<br>Kirjanpidon rekisteri                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>2</b><br><b>Registeransvarig</b><br><br><b>Rekisterinpitäjä</b>                                              | Namn / Nimi<br>Ingå kommun / Inkoon kunta<br>Adress / Osoite<br>Strandvägen 2 10210 Ingå / Rantatie 2 10210 Inkoo<br>Andra kontaktuppgifter / Muu yhteystieto<br><a href="mailto:dataskydd@inga.fi">dataskydd@inga.fi</a> / <a href="mailto:tietosuoja@inkoo.fi">tietosuoja@inkoo.fi</a> |
| <b>3</b><br><b>Kontaktperson vid registerärenden</b><br><br><b>Yhteishenkilö rekisteriä koskevissa asioissa</b> | Namn / Nimi<br>Ekonomichef / Talouspäällikkö Charlotta Lindvall<br>Adress / Osoite<br>Strandvägen 2 10210 Ingå / Rantatie 2 10210 Inkoo<br>Andra kontaktuppgifter / Muu yhteystieto<br>+358 50 324 4141<br>fornamn.efternamn(at)inga.fi                                                  |
| <b>4</b><br><b>Syfte med behandling av personuppgifter</b><br><br><b>Henkilötietojen käsittelyn tarkoitus</b>   | Köpreskontraprocess, försäljningsreskontraprocess<br>Ostoreskontraprosessi, myyntireskontraprosessi                                                                                                                                                                                      |
| <b>5</b><br><b>Registerinnehållet</b><br><br><b>Rekisterin tietosisältö</b>                                     | Särskilda kategorier av personuppgifter<br>Erityishenkilötietoja: (Asiakas, henkilöstö, kumppani)                                                                                                                                                                                        |
| <b>6</b><br><b>Informationskällor</b><br><br><b>Säännön mukaiset tietolähteet</b>                               | Från personerna själva<br>Henkilöiltä itseltä                                                                                                                                                                                                                                            |



|                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>7</b><br/><b>Överlåtelse av uppgifter</b></p> <p><b>Tietojen säännönmukaiset luovutukset</b></p> | <p>Uppgifter kan överlätas med ett skriftligt medgivande av personen. Om personen inte kan förstå meningen med medgivandet, kan den lagliga företrädaren ge ett skriftligt medgivande.</p> <p>Personen kan när som helst upphäva medgivandet av uppgifter.</p> <p>Tietoja voidaan luovuttaa henkilön kirjallisella suostumuksella. Jos henkilöllä ei ole edellytyksiä arvioida annetun suostumuksen merkitystä, tietoja saa antaa hänen laillisen edustajansa kirjallisella suostumuksella</p> <p>Henkilö voi milloin tahansa peruuttaa antamansa suostumuksen tietojen luovuttamiseen.</p> |
| <p><b>8</b><br/><b>Överföring av uppgifter utanför EU eller ETA</b></p>                                | <p>Uppgifter överförs inte till ett land utanför Europeiska Unionen</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |



|                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Tietojen siirto EU:n tai ETA:n ulkopuolelle</b>                                                                                   | Tietoja ei siirretä Euroopan Unionin ulkopuoliseen maahan.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>9</b><br><b>Registredades rätt till kontroll av registeruppgifterna</b><br><br><b>Rekisteröidyn tarkastusoikeus</b>               | <p>Registrerade har rätt att får bekräftelse av registeransvariga att uppgifter behandlas eller behandlas inte samt rätt till tillgång av personuppgifterna. Kontakta registeransvarig för mera information.</p> <p>Rekisteröidyllä on oikeus saada rekisterinpitäjältä vahvistus siitä, että häntä koskevia henkilötietoja käsitellään tai ett niitä ei käsitellä, sekä oikeus saada pääsy henkilötietoihin.<br/>Ota yhteyttä rekisterinpitäjään, saadaksesi lisätietoja.</p>                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>10</b><br><b>Korrigering, avlägsnande eller komplettering av uppgifterna</b><br><br><b>Tietojen oikaisu, poisto tai täydennys</b> | <p>Registrerade har rätt att kräva att registeransvariga korrigerar och kompletterar utan ogrundad dröjsmål felaktiga uppgifter om den registrerade.</p> <p>Registrerade har rätt att kräva att registeransvariga avlägsnar uppgifter om den registrerade utan ogrundad dröjsmål om kriterierna uppfylls. Kontakta registeransvariga.</p> <p>Rekisteröidyllä on oikeus vaatia, että rekisterinpitäjä oikaisee ja täydentää ilman aiheetonta viivytystä rekisteröityä koskevat virheelliset henkilötiedot.</p> <p>Rekisteröidyllä on oikeus vaatia rekisterinpitäjää poistamaan rekisteröityä koskevat henkilötiedot ilman aiheetonta viivytystä, jos perusteet täyttyvät. Ota yhteyttä rekisteinpitäjään.</p> |
| <b>11</b><br><b>Skyddsprinciper för registret</b>                                                                                    | Uppgifterna i registret förvaras skyddade för utomstående och användningen övervakas. För användning behövs personlig användarkod och lösenord. Användarrättigheterna beviljas enligt uppdrag. Externa anslutningar övervakas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |



|                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Rekisterin suojauksen periaatteet</b>                                                              | Rekisteritiedot säilytetään ulkopuolisilta suojattuina ja niiden käyttöä valvotaan. Käyttöön tarvitaan henkilökohtainen käyttäjätunnus ja salasana. Käyttöoikeudet myönnetään tehtäväkohtaisesti. Ulkoista yhteyttä valvotaan.                                                                                               |
| <b>12 Arkivering och förstöring av registret</b><br><br><b>Rekisterin arkistointi ja hävittäminen</b> | Datasystem och pappersarkiv (enligt arkivlagen och bokföringslagen), säkerhetskopior (enligt anvisningar för informationssäkerhet av Ledningsgruppen för datasäkerheten inom statsförvaltningen (VAHTI))<br><br>Tietojärjestelmä ja paperiarkisto (arkistolain ja kirjanpitolain mukaan), varmuuskopio (vahtiohjeen mukaan). |